



# FaST 965 (EU/NA)

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Fecha de emisión: 11/03/2017 Fecha de revisión: 12/12/2017 Reemplaza la ficha: 11/03/2017 Versión: 1.1

### SECCIÓN 1: Identificación

#### 1.1. Identificación

Forma del producto : Mezcla  
Nombre del producto : FaST 965 (EU/NA)

#### 1.2. Uso recomendado y restricciones de uso

Utilización aconsejada : Uso industrial, Uso profesional, Detergente

#### 1.3. Proveedor

Tennant  
701 North Lilac Drive  
Apartado 1452  
Minneapolis, - MN 55440-1452  
T +1 (763) 540-1471 (day)+1 (612) 834-0118

#### 1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : + 1-703-527-3887 (Chemtrec International – 24 Hrs)

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Clasificación GHS-US

Lesiones oculares graves o irritación ocular, Categoría 1 Provoca lesiones oculares graves

#### 2.2. Elementos de etiquetado SGA, incluidas las advertencias de seguridad

##### Etiquetado GHS-US

Pictogramas de peligro (GHS-US) :



Palabra de advertencia (GHS-US) : Peligro  
Indicaciones de peligro (GHS-US) : Provoca lesiones oculares graves  
Consejos de prudencia (GHS-US) : Llevar guantes de protección, gafas de protección.  
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA, un médico

#### 2.3. Otros riesgos que no aparecen en la clasificación

No se dispone de más información

#### 2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS US)

No aplicable

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

#### 3.1. Sustancias

No aplicable

#### 3.2. Mezclas

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación GHS-US
Ethoxylated alcohol	(N° CAS) Proprietary	5 - 10	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Dam. 1, H318
Alcohols, C9-11, branched and linear, ethoxylated	(N° CAS) 68439-46-3	3 - 5	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 2, H401
Sodium N-(2-carboxyethyl)-N-dodecyl-β-alaninate	(N° CAS) 14960-06-6	1 - 3	Skin Irrit. 2, H315

# FaST 965 (EU/NA)

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación GHS-US
Dodecylidimethylamine oxide	(N° CAS) 1643-20-5	0,1 - 3	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 2, H411

Texto completo de las categorías de clasificación y de las frases H: véase la Sección 16

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general	: No administrar nada por vía oral a las personas en estado de inconsciencia. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal.
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	: Lavar la piel con abundante agua. Retirar la ropa contaminada. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	: Enjuagarse la boca. No provocar el vómito sin consultar a un médico. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.

#### 4.2. Síntomas y efectos principales, agudos y retardados

Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Lesiones oculares graves.

#### 4.3. Indicación de los posibles cuidados médicos y tratamientos particulares necesarios

Tratamiento sintomático.

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción apropiados (y no apropiados)

Medios de extinción apropiados	: Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono. Arena.
Medios de extinción no apropiados	: No utilizar flujos de agua potentes.

#### 5.2. Peligros específicos asociados al producto químico

Peligro de incendio	: No presenta ningún riesgo particular de incendio o explosión.
Reactividad	: El producto no es reactivo en condiciones normales de utilización, almacenamiento y transporte.

#### 5.3. Equipos de protección especiales y precauciones para los bomberos

Protección durante la extinción de incendios	: No intervenir sin equipo de protección adecuado. Aparato autónomo y aislante de protección respiratoria. Protección completa del cuerpo.
Otros datos	: Evitar que las aguas residuales de extinción de incendios contaminen el medio ambiente.

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

##### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Procedimientos de emergencia : Ventilar la zona de derrame. Evitar el contacto con los ojos y la piel.

##### 6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección : No intervenir sin equipo de protección adecuado. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual".

#### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar su liberación al medio ambiente.

#### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Procedimientos de limpieza	: Absorber el líquido derramado mediante un producto absorbente.
Otros datos	: Eliminar los materiales o residuos sólidos en un centro autorizado.

#### 6.4. Referencia a otras secciones

Para más información, ver sección 13. Véase el apartado 13 en lo relativo a la eliminación de los residuos resultantes de la limpieza.

# FaST 965 (EU/NA)

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

- Precauciones para una manipulación segura : El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Llevar un equipo de protección individual.
- Medidas de higiene : No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos después de cualquier manipulación.

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Condiciones de almacenamiento : Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco. Mantener los envases cerrados cuando no se estén utilizando.
- Productos incompatibles : Oxidantes potentes.
- Temperatura de almacenamiento : < 37,5 °C
- Calor y fuentes de ignición : Evitar el calor y la luz solar directa.

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

#### 8.1. Parámetros de control

##### Sodium N-(2-carboxyethyl)-N-dodecyl-β-alaninate (14960-06-6)

No aplicable

##### Ethoxylated alcohol (Proprietary)

No aplicable

##### Alcohols, C9-11, branched and linear, ethoxylated (68439-46-3)

No aplicable

##### Dodecyldimethylamine oxide (1643-20-5)

No aplicable

#### 8.2. Controles técnicos apropiados

- Controles técnicos apropiados : El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado.
- Control de la exposición ambiental : Evitar su liberación al medio ambiente.

#### 8.3. Medidas de protección individual / Equipo de protección individual

##### Equipo de protección individual:

Guantes. Gafas de seguridad.

##### Protección de las manos:

Llevar guantes adecuados resistentes a los productos químicos. Guantes resistentes a los productos químicos (Norma NF EN 374 o equivalente)

Tipo	Material	Permeación	Espesor (mm)	Penetración
Guantes reutilizables, Guantes desechables	Caucho nitrílico (NBR), Cloruro de polivinilo (PVC)	6 (> 480 minutos)	≥0.11	

##### Protección ocular:

Gafas bien ajustadas. DIN EN 166

Tipo	Utilización	Características
Gafas de seguridad	Gotas	

##### Protección de la piel y del cuerpo:

Llevar ropa de protección adecuada. CEN : EN 340; EN 369; EN 465. EN 13034

##### Protección de las vías respiratorias:

No se requiere ningún equipo de protección respiratoria en condiciones normales de utilización con la ventilación adecuada. En caso de ventilación insuficiente, utilizar un aparato respiratorio adecuado. EN 143

##### Símbolo/s del equipo de protección personal:

# FaST 965 (EU/NA)

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations



### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

#### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Líquido
Color	: Ambarino
Olor	: sin fragancia añadida
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: 6,5 - 8,5 (Concentrado)
Solución pH	: 6,5 - 8,5 (Como diluido)
Punto de fusión	: 0 °C
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: 100 °C
Punto de inflamación	: > 93,3 °C
Velocidad de evaporación relativa (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Densidad	: 1 kg/l
Densidad de gas relativa	: Más pesado que el aire
Solubilidad	: soluble en agua.
Log Pow	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: 120 - 160 cSt
Viscosidad, dinámica	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedad de provocar incendios	: No hay datos disponibles

#### 9.2. Otros datos

No se dispone de más información

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

#### 10.1. Reactividad

El producto no es reactivo en condiciones normales de utilización, almacenamiento y transporte.

#### 10.2. Estabilidad química

Proteger del hielo.

#### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se producen reacciones peligrosas conocidas en condiciones normales de utilización.

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar el calor y la luz solar directa.

#### 10.5. Materiales incompatibles

Oxidantes potentes.

#### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

La combustión libera: Óxidos de carbono (CO, CO<sub>2</sub>).

# FaST 965 (EU/NA)

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

#### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda : No clasificado

Ethoxylated alcohol (Proprietary)	
DL50 oral rata	> 700 - 1700 mg/kg
ATE US (oral)	700 mg/kg de peso corporal

Alcohols, C9-11, branched and linear, ethoxylated (68439-46-3)	
DL50 oral rata	> 300 - 2000 mg/kg
ATE US (oral)	300 mg/kg de peso corporal

Dodecyldimethylamine oxide (1643-20-5)	
ATE US (oral)	500 mg/kg de peso corporal

Corrosión o irritación cutáneas : No clasificado  
pH: 6,5 - 8,5 (Concentrado)

Lesiones o irritación ocular graves : Provoca lesiones oculares graves.  
pH: 6,5 - 8,5 (Concentrado)

Sensibilización respiratoria o cutánea : No clasificado

Mutagenicidad en células germinales : No clasificado

Carcinogenicidad : No clasificado

Toxicidad para la reproducción : No clasificado

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única : No clasificado

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida : No clasificado

Peligro por aspiración : No clasificado

Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Lesiones oculares graves.

### SECCIÓN 12: Información ecológica

#### 12.1. Toxicidad

Ecología - general : Este producto no se considera nocivo para los organismos acuáticos o no que cause efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente.

Ethoxylated alcohol (Proprietary)	
CL50 peces 1	> 10 - 100
CE50 Daphnia 1	> 10 - 100

Alcohols, C9-11, branched and linear, ethoxylated (68439-46-3)	
CL50 peces 1	> 1 - 10 mg/l
CE50 Daphnia 1	> 1 - 10 mg/l

#### 12.2. Persistencia y degradabilidad

No se dispone de más información

#### 12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de más información

#### 12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de más información

#### 12.5. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

# FaST 965 (EU/NA)

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

#### 13.1. Métodos de eliminación

Recomendaciones para la eliminación de productos/envases	: Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional.
Indicaciones complementarias	: Los recipientes vacíos serán reciclados, reutilizados o eliminados respetando la normativa local.
Ecología - residuos	: Evitar su liberación al medio ambiente.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

#### Departamento de Transporte (DOT)

Según los requisitos de DOT

No regulado

#### TDG

No regulado

#### Transporte marítimo

No regulado

#### Transporte aéreo

No regulado

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

#### 15.1. Normativa federal EE.UU.

##### Sodium N-(2-carboxyethyl)-N-dodecyl- $\beta$ -alaninate (14960-06-6)

Listado en el inventario de la TSCA (Toxic Substances Control Act) de los Estados Unidos

##### Ethoxylated alcohol (Proprietary)

No listado en el inventario de la TSCA (Toxic Substances Control Act) de los Estados Unidos

##### Alcohols, C9-11, branched and linear, ethoxylated (68439-46-3)

Listado en el inventario de la TSCA (Toxic Substances Control Act) de los Estados Unidos

EPA TSCA Regulatory Flag

XU - XU - indica una sustancia exenta de informes bajo la Regla de Notificación de Actualización de Inventario, es decir, Actualización Parcial de la Producción de Base de Datos del Inventario de TSCA e Informes de Sitio (40 CFR 710(C)).

##### Dodecyldimethylamine oxide (1643-20-5)

Listado en el inventario de la TSCA (Toxic Substances Control Act) de los Estados Unidos

#### 15.2. Normativa internacional

##### CANADA

##### Sodium N-(2-carboxyethyl)-N-dodecyl- $\beta$ -alaninate (14960-06-6)

Listado en la DSL (Domestic Substances List) canadiense

##### Ethoxylated alcohol (Proprietary)

No figura en la lista DSL canadiense (Lista de sustancias domésticas)/NDSL (Lista de sustancias no domésticas)

##### Alcohols, C9-11, branched and linear, ethoxylated (68439-46-3)

Listado en la DSL (Domestic Substances List) canadiense

##### Dodecyldimethylamine oxide (1643-20-5)

Listado en la DSL (Domestic Substances List) canadiense

#### UE-Reglamentos

No se dispone de más información

# FaST 965 (EU/NA)

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### Reglamentos nacionales

No se dispone de más información

### 15.3 US Regulaciones estatales

No se dispone de más información

## SECCIÓN 16: Información adicional

Fecha de revisión	: 12/12/2017
Fuentes de los datos	: conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830. conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations.
Otros datos	: Renuncia REACH: Esta información se basa en nuestros conocimientos actuales. Los datos indicados en la ficha de seguridad son coherentes con los datos del ISQ disponibles en el momento de redactar la ficha (véase la fecha de revisión y el número de versión). RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD La información contenida en esta ficha proviene de fuentes que creemos fidedignas. Sin embargo, la información se proporciona sin ninguna garantía expresa o implícita en cuanto a su exactitud. Las condiciones o los métodos de manipulación, almacenamiento, utilización o eliminación del producto escapan a nuestro control y posiblemente también a nuestros conocimientos. Por esta y otras razones, no nos hacemos responsables de las pérdidas, los daños o los gastos ocasionados por o de cualquier manera relacionados con la manipulación, el almacenamiento, la utilización o la eliminación del producto. Esta ficha de datos de seguridad fue preparada y debe ser utilizada sólo para este producto. Si el producto es utilizado como componente de otro producto, es posible que esta información de seguridad no sea aplicable.

Texto completo de las frases H:

H302	Nocivo en caso de ingestión
H315	Provoca irritación cutánea
H318	Provoca lesiones oculares graves
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos
H401	Tóxico para los organismos acuáticos
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Abreviaturas y acrónimos:

CLP	Reglamento (CE) n° 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado
REACH	Registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos Reglamento (CE) n° 1907/2006
PBT	Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica
mPmB	Muy persistente y muy bioacumulable
ADR	Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera
IATA	Asociación Internacional de Transporte Aéreo
IMDG	Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
RID	Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril
LC50	Concentración letal para el 50 % de una población de pruebas
LD50	Dosis letal para el 50 % de una población de pruebas (dosis letal media)
SDS	Fichas de datos de seguridad
CAS	Número CAS (Chemical Abstracts Service)
	EG-nr.: EINECS- en ELINCS-number
	EINECS: European Inventory of Existing Commercial Substances
GHS	GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

# FaST 965 (EU/NA)

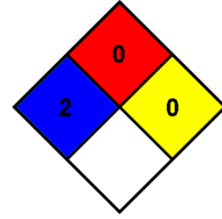
## Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

NFPA peligro para la salud : 2 - Materiales que, bajo condiciones de emergencia, pueden causar incapacidad temporal o lesión residual.

NFPA peligro de incendio : 0 - Materiales que no arden bajo condiciones extremas, incluyendo materiales intrínsecos no combustibles como concreto, piedra y arena.

NFPA reactividad : 0 - Material que en sí mismo es normalmente estable, incluso bajo condiciones de fuego



### Clasificación HMIS III

Salud : 2 Peligro moderado - Puede provocar una lesión temporal o menor

Inflamabilidad : 0 Peligro menor - Materiales que no se queman

Físico : 0 Peligro menor - Materiales normalmente estables, aun en condiciones de incendio, que NO reaccionan con el agua, ni polimerizan, descomponen, condensan o reaccionan espontáneamente. No son explosivos.

Protección individual : B  
B - Gafas de seguridad, Guantes

### Indicación de modificaciones:

Sección	Ítem modificado	Modificación	Observaciones
	Reemplaza la ficha	Añadido	
	Fecha de revisión	Añadido	
	Solución pH	Añadido	
	pH	Modificado	

SDS US (SGA HazCom 2012)

*Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto*